

# XII. Kórusok Éjszakája

12th Night of Choirs

2024. június 8.

Programfüzet  
Program Guide



KÓRUSOK  
ÉJSZAKÁJA

[www.korusokejszakaja.hu](http://www.korusokejszakaja.hu)

Budapest, VIII. kerület, Palotanegyed

## Kedves Fesztiválozó!

Szeretettel köszöntünk a XII. Kórusok Éjszakáján!

Hisszük, hogy az éneklés boldoggá tesz és közösséget kovácsol. Ezért nagy öröm számunkra, hogy 2024-ben is találkozhatunk, és ismét kóruszene töltheti meg a Palotanegyed különböző pontjait.

Az est folyamán 8 színpadi helyszínen 26 kórus műsora közül választhatsz, de a helyszínek között sétálva is találkozhatsz énekszóval. :)

A fesztivál nyitányaként és félidőben is várunk az Éneklő Térre a Pollack Mihály téren, ahol ízelítőt kaphatsz a fellépők repertoárjából, majd az est zárásaként Közös Éneklésre hívunk, hogy együtt énekelhessük a XII. Kórusok Éjszakájára írt záródalt!

A különböző műfajú koncertek akár egy helyszínen maradvá is változatos programot nyújtanak, de a 20 perces szünetekben mindegyik helyszín könnyen meg is közelíthető. Kérjük, figyelj arra, hogy pontosan érkezz a koncertekre. Az előadások kezdete után a taps alatt lesz lehetőség csatlakozni a koncertekhez.

Ez a műsorfüzet segít neked a tájékozódásban: megtalálod benne a programot, a helyszíneket és a térképet is, de a korusokejszakaja.hu honlapon is elolvashatsz minden információt.

Ha egy kis szusszanásra, finom ételre, hűsítő italra vágysz, bátran keresd barátaink, a Fecske Presszó és a Kis Fecske és a Szomszéd teraszait!

Jó fesztiválozást kívánunk,  
A Kórusok Éjszakája csapata



## Dear Audience,

Welcome to the 12th Night of Choirs!

We believe in the joy and the community that singing can create. That is why we are so pleased to welcome you in 2024 to the festival and to have choir music all around the Palace District in Budapest.

During the evening 26 choirs will perform at 8 venues, but you can meet singing people even on your way on the streets. :)

We invite you to join the Singing Square at Pollack Mihály square: 1st time at the beginning, and the 2nd at half-time of the event, where you can get a taste of each choir's repertoire. The closing moment of the festival will be the Community Singing where we'll sing the piece written for the 12th Night of Choirs.

You can enjoy the different genres of concerts by staying at one venue, but all the places can be reached in the 20 minutes breaks too. Please arrive on time for the concerts. Once a concert begins, you can join during the applause.

In this booklet you will find the programme, the venues and a map, and you can also find all information at our website: korusokejszakaja.hu

If you feel like having a short pause with a tasty snack and refreshing drink, we recommend visiting our fellow pubs: Fecske Presszó, Kis Fecske and Szomszéd.

We wish you a nice time,  
The team of Night of Choirs

## Helyszínek / Venues

### Magyar Nemzeti Múzeum / Hungarian National Museum

1088 Budapest, Múzeum krt. 14-16.

A koncert helyszíne akadálymentesen a Bródy Sándor utca felőli személyzeti portán lehetséges, csengetéssel.

Barrier-free entry is accessible by ringing at the staff entrance at the Bródy Sándor Street side of the Museum.

### PPKE Gesztenyés kert / Garden of the Pázmány Péter Catholic University\*

1088 Budapest, Szentkirályi utca 28.

### Krisztus Király Plébánia Kápolnája / The Chapel of the Parish of Christ the King\*

1088 Budapest, Reviczky u. 9.

### Lőrinc pap tér 3. / Lőrinc pap square 3.

1085 Budapest, Lőrinc pap tér 3.

A koncert helyszíne akadálymentesen is megközelíthető.

The concert venue is a barrier-free venue.

**(esőhelyszín/rain venue: Krisztus Király Plébánia Kápolnája belső terem)\***

### Szent Anna Kollégium / Collegium Saint Anne\*

1085 Budapest, Horánszky u. 17.

### Krúdy utca 11. / Krúdy Street 11.

1088 Budapest, Krúdy utca 11.

A koncert helyszíne akadálymentesen is megközelíthető.

The concert venue is a barrier-free venue.

**(esőhelyszín/rain venue: Párbeszéd Háza, Pedro Arrupe terem)\***

### Párbeszéd Háza (1. em.) / House of Dialogue (1st fl.)\*

1085 Budapest, Horánszky utca 20.

### PPKE Szent II. János Pál pápa terem (2. em.) / PPKE St. II. János Pál pápa hall (2nd fl.)\*

1088 Budapest, Szentkirályi utca 28.

\* A koncerthelyszín nem akadálymentes.

\* The concert venue is not a barrier-free venue.

A fesztivál ideje alatt a fotós önkéntesek által készített fotók és videók az esemény hangulatát igyekeznek megörökíteni. A jegyvásárlással minden látogató hozzájárul, hogy róla videó-, hang-, illetve képfelvételek készüljenek a fesztivál alatt.

A szervezők a műsorváltoztatás jogát fenntartják.

During the event, photographers will capture the atmosphere of the event. By purchasing the ticket, every visitor gives its consent to be photographed or recorded. The organizers reserve the right to change the programme.

Programok / Programs

|               | Szent Anna<br>Kollégium<br>Collegium<br>Saint Anne                                                     | Párbeszéd Háza<br>House of Dialogue                                                                                   | Krisztus Király<br>Plébánia Kápolnája<br>The Chapel of the<br>Parish of Christ<br>the King                           | PPKE<br>Gesztenyés Kert<br>Garden of the<br>Pázmány Péter<br>Catholic University                    | Lőrinc pap<br>tér 3.<br>Lőrinc pap<br>square 3.                             | Krúdy utca 11.<br>Krúdy Street 11.                                         | Magyar Nemzeti<br>Múzeum<br>Hungarian National<br>Museum                                                             | PPKE Szent<br>II. János Pál<br>pápa terem<br>PPKE St. II. János<br>Pál pápa hall                                      |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 16.00 - 17.00 | I. Éneklő Tér (Pollack Mihály tér) / 1st Singing Square (Pollack Mihály square)                        |                                                                                                                       |                                                                                                                      |                                                                                                     |                                                                             |                                                                            |                                                                                                                      |                                                                                                                       |
| 17.00 - 17.20 | Noremoá<br>koreai-magyar<br>kórus<br>világzene/folk                                                    | Capella Silentium<br>régizene<br>historical                                                                           | Argenteus<br>Hangműhely<br>klasszik<br>classical                                                                     | Virágzó Énekegyüttes<br>világzene/folk                                                              | Pesztraton<br>régizene<br>historical                                        | Tutti Cantabile<br>XX. századi/kortárs<br>20th century/contemporary        | Csikcsütörtök &<br>CsíkKids &<br>CsíkHolnap<br>világzene/folk XX. századi/kortárs<br>20th century/contemporary       | Ars Nova<br>Énekegyüttes<br>klasszik<br>classical                                                                     |
| 17.40 - 18.00 | Tulipán<br>világzene/folk XX. századi/kortárs<br>20th century/contemporary                             | Vasas<br>Művészegyüttes<br>Vass Lajos Kórus<br>klasszik<br>classical XX. századi/kortárs<br>20th century/contemporary | HeyMonday<br>Kamarakórus<br>XX. századi/kortárs<br>20th century/contemporary                                         | Scherzo Vegyeskar<br>régizene<br>historical XX. századi/kortárs<br>20th century/contemporary        | Fandante<br>Kamarakórus<br>XX. századi/kortárs<br>20th century/contemporary | Contrapunto<br>Kamarakórus<br>régizene<br>historical                       | Veszprémi Liszt<br>Ferenc<br>Kórustársaság<br>klasszik<br>classical XX. századi/kortárs<br>20th century/contemporary | Parázs<br>régizene<br>historical                                                                                      |
| 18.20 - 18.40 | Cheeky<br>világzene/folk XX. századi/kortárs<br>20th century/contemporary                              | Tatabányai<br>Árpád Gimnázium<br>Vegyeskara<br>XX. századi/kortárs<br>20th century/contemporary                       | Veszprémi<br>Liszt Ferenc<br>Kórustársaság<br>klasszik<br>classical XX. századi/kortárs<br>20th century/contemporary | Adorate Kórus<br>régizene<br>historical                                                             | ProVocal<br>könnyűzene<br>pop                                               | Tarka<br>világzene/folk                                                    | KVVKamarakórus<br>XX. századi/kortárs<br>20th century/contemporary                                                   | Magyar<br>Vöröskereszt<br>Canterino Kórusa<br>klasszik<br>classical világzene/folk<br>world music/folk                |
| 19.00 - 20.00 | II. Éneklő Tér (Pollack Mihály tér) / 2nd Singing Square (Pollack Mihály square)                       |                                                                                                                       |                                                                                                                      |                                                                                                     |                                                                             |                                                                            |                                                                                                                      |                                                                                                                       |
| 20.00 - 20.20 | Virágzó<br>Énekegyüttes<br>világzene/folk                                                              | Ars Nova<br>Énekegyüttes<br>klasszik<br>classical                                                                     | Contrapunto<br>Kamarakórus<br>régizene<br>historical                                                                 | Vörösmarty<br>Zenei Tömörülés<br>könnyűzene<br>pop XX. századi/kortárs<br>20th century/contemporary | Énekrevalók<br>könnyűzene<br>pop                                            | Parázs<br>régizene<br>historical                                           | Scherzo Vegyeskar<br>régizene<br>historical XX. századi/kortárs<br>20th century/contemporary                         | Tutti Cantabile<br>XX. századi/kortárs<br>20th century/contemporary                                                   |
| 20.40 - 21.00 | Pesztraton<br>régizene<br>historical                                                                   | Tarka<br>világzene/folk                                                                                               | Fandante<br>Kamarakórus<br>XX. századi/kortárs<br>20th century/contemporary                                          | Cheeky<br>világzene/folk XX. századi/kortárs<br>20th century/contemporary                           | Noremoá<br>koreai-magyar<br>kórus<br>világzene/folk                         | Tulipán<br>világzene/folk XX. századi/kortárs<br>20th century/contemporary | Tatabányai<br>Árpád Gimnázium<br>Vegyeskara<br>XX. századi/kortárs<br>20th century/contemporary                      | Vasas<br>Művészegyüttes<br>Vass Lajos Kórus<br>klasszik<br>classical XX. századi/kortárs<br>20th century/contemporary |
| 21.20 - 21.40 | Vörösmarty<br>Zenei<br>Tömörülés<br>könnyűzene<br>pop XX. századi/kortárs<br>20th century/contemporary | Magyar<br>Vöröskereszt<br>Canterino Kórusa<br>klasszik<br>classical világzene/folk<br>world music/folk                | Capella Silentium<br>régizene<br>historical XX. századi/kortárs<br>20th century/contemporary                         | KVVKamarakórus<br>XX. századi/kortárs<br>20th century/contemporary                                  | Argenteus<br>Hangműhely<br>régizene<br>historical                           | Adorate Kórus<br>régizene<br>historical                                    | Csikszerda<br>világzene/folk                                                                                         | Énekrevalók<br>könnyűzene<br>pop                                                                                      |
| 22.00         | Közös Éneklés (Pollack Mihály tér) / Community Singing (Pollack Mihály square)                         |                                                                                                                       |                                                                                                                      |                                                                                                     |                                                                             |                                                                            |                                                                                                                      |                                                                                                                       |



- **Koncerthelyszín**  
Concert venue

**Esőhelyszín**  
Venue in case of rain

**Infópult**  
Info stand

**Akadálymentes helyszín**  
Barrier-free venue

**Flashmob helyszín**  
Flashmob venue

**Ivókút**  
Drinking fountain

**Elsősegély**  
First Aid

**Vendéglátóhely** (Karszalaggal mosdóhasználati lehetőség)  
Pub (toilet with festival ticket)



# Két karodban

a Kórusok Éjszakája 2024 záródala

Radnóti Miklós

Tóth Árpád

**Calmo**

*mf*

Két ka-rod - ban rin - ga - tó - zom csön - de - sen. Két ka - rom - ban

5

rin - ga - tó - zol csön - de - sen. Két ka - rod - ban gyer - mek va - gyok,

11

hall - ga - tag. Két ka - rom - ban gyer - mek vagy te, hall - gat -

16

lak. Két ka - rod - dal át - ö - lelsz te, ha fé - lek.

22

Két ka - rom - mal át - ö - lel - lek s. nem fé - lek. Két ka - rod - ban

28

nem i - jeszt majd a ha - lál nagy csö - Nd - je se - M

33

Két ka - rod - ban a ha - lá - lon mi - Nt egy ál - mo - N...

38

át - e - se - M

## Támogatók / Sponsors



MAGYAR  
NEMZETI  
MÚZEUM



Közgazdasági  
Politechnikum  
Pázmány Péter Katolikus Egyetem



A Kórusok Éjszakáját a Csíkszerda kóruscsalád önkéntesei szervezik,  
a háttérrel a Csíkszerda Egyesület biztosítja. Design: Márton Luca Anna

The Night of Choirs festival is organized by the volunteers of the Csík Choir Family,  
and is backed up by the Csíkszerda Association. Design: Márton Luca Anna



További információért látogass el oldalunkra!  
For more information please visit our website!